



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Alkotmányügyi Bizottság

2011/2276(INI)

31.5.2012

MÓDOSÍTÁS

1 - 22

Véleménytervezet
Evelyn Regner
(PE483.487v01-00)

a jogalkotás minőségének javítása (2010) – a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 18. jelentésről
COM(2011)0344

AM\903684HU.doc

PE489.717v01-00

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU

AM_Com_NonLegOpinion

Módosítás 1
Andrew Duff

Véleménytervezet
1 bekezdés

Véleménytervezet

(1) ösztönzi, hogy az elvek helyes alkalmazásának előmozdítása érdekében a jogalkotásban közreműködő szerveket megfelelő formában emlékeztessék az Amszterdami Szerződéshez csatolt, a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 30. jegyzőkönyvben foglalt, ezen elvek vizsgálatára vonatkozó iránymutatásokra;

Módosítás

(1) javasolja a jogalkotás minőségének javításáról szóló 2003. évi intézményközi megállapodás újratárgyalását, hogy az tükrözze a Lisszaboni Szerződést és a jogalkotási eljárások terén azóta bekövetkezett gyakorlati változásokat;

Or. en

Módosítás 2
Paulo Rangel

Véleménytervezet
1 bekezdés

Véleménytervezet

(1) ösztönzi, hogy az elvek helyes alkalmazásának előmozdítása érdekében a jogalkotásban közreműködő szerveket megfelelő formában emlékeztessék az Amszterdami Szerződéshez csatolt, a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 30. jegyzőkönyvben foglalt, ezen elvek vizsgálatára vonatkozó iránymutatásokra;

Módosítás

(1) ösztönzi, hogy az elvek helyes alkalmazásának előmozdítása érdekében a jogalkotásban közreműködő szerveket megfelelő formában emlékeztessék arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt 2. jegyzőkönyvben foglaltakkal összhangban gondoskodniuk kell a szubszidiaritás és az arányosság elvének megfelelő alkalmazásáról;

Or. pt

Módosítás 3
Paulo Rangel

Véleménytervezet
1 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

(1a) javasolja, hogy vegyék fontolóra a szubszidiaritás és az arányosság elvének betartását értékelő uniós szintű anyagi jogi feltételek meghatározását;

Or. pt

Módosítás 4
Alexandra Thein

Véleménytervezet
2 bekezdés

Véleménytervezet

Módosítás

(2) emlékeztet arra, hogy a szubszidiaritás elvének megfelelően az Unió csak akkor és annyiban jár el, amikor és amennyiben a tervezett intézkedés céljai az Unió szintjén jobban megvalósíthatók; ***úgy véli, hogy az említett elvnek mint dinamikus megközelítésnek inkább lehetővé kell tennie annak igazolását is, hogy az Unió fellépését hatáskörei belül kiterjesszék;***

(2) emlékeztet arra, hogy a szubszidiaritás elvének megfelelően az Unió csak akkor és annyiban jár el, amikor és amennyiben a tervezett intézkedés céljai az Unió szintjén jobban megvalósíthatók; ***hangsúlyozza ebben az összefüggésben azt is, hogy a szubszidiaritás elve nemcsak az Uniónak a tagállamokhoz fűződő kapcsolatára vonatkozik, hanem magában foglalja a regionális vagy helyi szintet is;***

Or. de

Módosítás 5
Andrew Duff

Véleménytervezet
2 bekezdés

Véleménytervezet

(2) emlékeztet arra, hogy a szubszidiaritás elvének megfelelően az Unió csak akkor és annyiban jár el, amikor és amennyiben a tervezett intézkedés céljai az Unió szintjén jobban **megvalósíthatók; úgy véli, hogy az említett elvnek mint dinamikus megközelítésnek inkább lehetővé kell tennie annak igazolását is, hogy az Unió fellépését hatáskörein belül kiterjesszék;**

Módosítás

(2) emlékeztet arra, hogy a szubszidiaritás elvének megfelelően az Unió **a kizárólagos hatáskörén kívül eső területeken** csak akkor és annyiban jár el, amikor és amennyiben a tervezett intézkedés céljai az Unió szintjén jobban **elérhetőek, mint nemzeti, regionális vagy helyi szinten; arra sürgeti a Bizottságot, hogy javítsa és szabályozza a jogalkotási kezdeményezéseit a szubszidiaritás alapján indokoló megállapításait;**

Or. en

**Módosítás 6
Paulo Rangel**

**Véleménytervezet
2 bekezdés**

Véleménytervezet

(2) emlékeztet arra, hogy a szubszidiaritás elvének megfelelően az Unió csak akkor és annyiban jár el, amikor és amennyiben a tervezett intézkedés **céljai** az Unió szintjén jobban megvalósíthatók; úgy véli, hogy **az említett elvnek** mint dinamikus megközelítésnek inkább lehetővé kell tennie annak igazolását is, hogy az Unió fellépését **hatáskörei** belül kiterjesszék;

Módosítás

(2) emlékeztet arra, hogy a szubszidiaritás elvének megfelelően **azokon a területeken, amelyek nem tartoznak kizárólagos hatáskörébe**, az Unió csak akkor és annyiban jár el, amikor és amennyiben a tervezett intézkedés **céljait a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért a tervezett intézkedés terjedelme vagy hatása miatt** az Unió szintjén jobban megvalósíthatók; úgy véli, hogy **a szubszidiaritás mint a területi optimumhoz kötődő semleges jogi elv, eredményezheti azt**, hogy az Unió fellépését **hatáskörein** belül kiterjesszék, **amennyiben a körülmények úgy kívánják, vagy éppen ellenkezőleg, egy adott tevékenységgel kapcsolatban korlátozzák vagy megszüntessék, azok ha már nem indokoltak;**

Or. pt

Módosítás 7
Marietta Giannakou

Véleménytervezet
2 bekezdés

Véleménytervezet

(2) emlékeztet arra, hogy a szubszidiaritás elvének megfelelően az Unió csak akkor és annyiban jár el, amikor és amennyiben a tervezett intézkedés céljai az Unió szintjén jobban megvalósíthatók; úgy véli, hogy az említett elvnek mint dinamikus megközelítésnek inkább lehetővé kell tennie annak igazolását is, hogy az Unió fellépését *hatáskörei* belül kiterjesszék;

Módosítás

(2) emlékeztet arra, hogy a szubszidiaritás elvének megfelelően az Unió csak akkor és annyiban jár el, amikor és amennyiben a tervezett intézkedés céljai az Unió szintjén jobban megvalósíthatók; úgy véli, hogy az említett elvnek mint dinamikus megközelítésnek inkább lehetővé kell tennie annak igazolását is, hogy az Unió fellépését *hatáskörei* belül kiterjesszék; ***emlékeztet arra, hogy az Unió közigazgatási jogát az adminisztratív és szabályozási költségek csökkentése érdekében ki kell igazítani és egyszerűsíteni kell; kijelenti, hogy ebben az összefüggésben a szubszidiaritás és az arányosság elvei ennek megfelelően alkalmazandók;***

Or. el

Módosítás 8
Andrew Duff

Véleménytervezet
3 bekezdés

Véleménytervezet

(3) figyelmeztet arra, hogy különbséget kell tenni a szubszidiaritás hatásvizsgálata és elve között, mivel eltérő kérdésfelvetéssel rendelkező eltérő megközelítésekről van szó olyan módon, hogy a hatásvizsgálat „anyagot” tárhat fel a szubszidiaritás szempontjából történő értékelés számára;

Módosítás

törölve

Módosítás 9
Paulo Rangel

Véleménytervezet
3 bekezdés

Véleménytervezet

(3) figyelmeztet arra, hogy különbséget kell tenni a szubszidiaritás hatásvizsgálata és elve között, mivel eltérő kérdésfelvetéssel rendelkező eltérő megközelítésekről van szó olyan módon, hogy a hatásvizsgálat „anyagot” tárhat fel a szubszidiaritás szempontjából történő értékelés számára;

Módosítás

(3) felhívja a figyelmet a hatásvizsgálat mint a jogalkotási folyamat során a döntéshozatali eljárást támogató eszköz kiemelkedő jelentősére; hangsúlyozza továbbá, hogy ezzel összefüggésben gondosan mérlegelni kell a szubszidiaritással és az arányossággal kapcsolatos kérdéseket;

Or. pt

Módosítás 10
Paulo Rangel

Véleménytervezet
3 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

(3a) üdvözli a nemzeti parlamentek szorosabb bevonását az európai jogalkotási folyamatba, különös tekintettel a jogalkotási javaslatok szubszidiaritás és arányosság elvének szempontjából való felülvizsgálatára;

Módosítás

(3a) üdvözli a nemzeti parlamentek szorosabb bevonását az európai jogalkotási folyamatba, különös tekintettel a jogalkotási javaslatok szubszidiaritás és arányosság elvének szempontjából való felülvizsgálatára;

Or. pt

Módosítás 11
Alexandra Thein

Véleménytervezet
4 bekezdés

Véleménytervezet

(4) érdemesnek tartja annak a kérdésnek a kivizsgálását, hogy a nemzeti parlamentek által az intézkedések szubszidiaritásával kapcsolatban hivatalos indoklással kiadott vélemények alacsony száma – 2010-ben 34 darab – arra vezethető-e vissza, hogy a szubszidiaritás elvét széleskörűen betartják, vagy arra, hogy a nemzeti parlamentek forráshiány miatt nem képesek érvényesíteni ezt az elvet; kívánatosnak tartja, hogy az Európai Bizottság *végezzen elemzést*;

Módosítás

(4) érdemesnek tartja annak a kérdésnek a kivizsgálását, hogy a nemzeti parlamentek által az intézkedések szubszidiaritásával kapcsolatban hivatalos indoklással kiadott vélemények alacsony száma – 2010-ben 34 darab – arra vezethető-e vissza, hogy a szubszidiaritás elvét széleskörűen betartják, vagy arra, hogy a nemzeti parlamentek forráshiány miatt nem képesek érvényesíteni ezt az elvet; ***hangsúlyozza, hogy első ízben 2012 májusában, a kollektív fellépéshez való jognak a letelepedés szabadságával és a szolgáltatásnyújtás szabadságával összefüggésben való gyakorlásáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslattal (COM(2012)0130) kapcsolatban teljesültek a szubszidiaritásról és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló jegyzőkönyv 7. cikke (2) bekezdése első mondatának feltételei; ezzel összefüggésben felhívja a Bizottságot, hogy a nemzeti parlamentek kifejezett szándékát legnagyobb mértékben tiszteletben tartva végezze el a tervezet esedékes felülvizsgálatát, mivel az új ellenőrzési eljárásnak a polgárokhoz lehető legközelebbi döntéshozatalt kell biztosítania; kívánatosnak tartja, hogy az Európai Bizottság adjon megbízást független elemzés elvégzésére, amely megvizsgálja a regionális vagy helyi parlamentek szubszidiaritás ellenőrzésének területén betöltött szerepét is; emlékeztet ezzel összefüggésben az Európai Parlament és a nemzeti parlamentek által finanszírozott IPEX elnevezésű internetes platformra, amely különösen az ellenőrző eljárás keretében hasznos az információcsere szempontjából;***

Or. de

Módosítás 12
Andrew Duff

Véleménytervezet
4 bekezdés

Véleménytervezet

(4) *érdeemesnek tartja annak a kérdésnek a kivizsgálását, hogy a nemzeti parlamentek által az intézkedések szubszidiaritásával kapcsolatban hivatalos indoklással kiadott vélemények alacsony száma – 2010-ben 34 darab – arra vezethető-e vissza, hogy a szubszidiaritás elvét széleskörűen betartják, vagy arra, hogy a nemzeti parlamentek forráshiány miatt nem képesek érvényesíteni ezt az elvet; kívánatosnak tartja, hogy az Európai Bizottság végezzen elemzést;*

Módosítás

(4) *üdvözlí, hogy a nemzeti parlamentektől kapott, indokolással ellátott vélemények csak csekély számban kifogásolták a jogalkotási javaslatokat a szubszidiaritás elvének megsértése miatt;*

Or. en

Módosítás 13
Paulo Rangel

Véleménytervezet
4 bekezdés

Véleménytervezet

(4) *érdeemesnek tartja annak a kérdésnek a kivizsgálását, hogy a nemzeti parlamentek által az intézkedések szubszidiaritásával kapcsolatban hivatalos indoklással kiadott vélemények alacsony száma – 2010-ben 34 darab – arra vezethető-e vissza, hogy a szubszidiaritás elvét széleskörűen betartják, vagy arra, hogy a nemzeti parlamentek forráshiány miatt nem képesek érvényesíteni ezt az elvet; kívánatosnak tartja, hogy az Európai Bizottság végezzen elemzést;*

Módosítás

(4) *megállapítja, hogy a nemzeti parlamentek 2011-ben 211 véleményt nyújtottak be, amelyek közül mindössze 34-ben fogalmaztak meg a szubszidiaritással kapcsolatos aggályokat;*

Módosítás 14
Evelyn Regner

Véleménytervezet
4 bekezdés

Véleménytervezet

(4) érdemesnek tartja annak a kérdésnek a kivizsgálását, hogy a nemzeti parlamentek által az intézkedések szubszidiaritásával kapcsolatban hivatalos indoklással kiadott vélemények alacsony száma – 2010-ben 34 darab – arra vezethető-e vissza, hogy a szubszidiaritás elvét széleskörűen betartják, vagy arra, hogy a nemzeti parlamentek forráshiány miatt nem képesek érvényesíteni ezt az elvet; ***kívánatosnak tartja, hogy az Európai Bizottság végezzen elemzést;***

Módosítás

(4) érdemesnek tartja annak a kérdésnek a kivizsgálását, hogy a nemzeti parlamentek által az intézkedések szubszidiaritásával kapcsolatban hivatalos indoklással kiadott vélemények alacsony száma – 2010-ben 34 darab – arra vezethető-e vissza, hogy a szubszidiaritás elvét széleskörűen betartják, vagy arra, hogy a nemzeti parlamentek forráshiány miatt nem képesek érvényesíteni ezt az elvet; ***arra kéri az Európai Bizottságot, hogy végezzen elemzést;***

Or. en

Módosítás 15
Paulo Rangel

Véleménytervezet
4 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

(4a) aggodalommal veszi tudomásul, hogy a nemzeti parlamentektől beérkezett vélemények közül néhány kiemelte, hogy a szubszidiaritás szempontjából adott indokolás számos bizottsági javaslatban hiányos vagy egyáltalán nincs;

Or. pt

Módosítás 16
Andrew Duff

Véleménytervezet
4 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

(4a) megjegyzi ugyanakkor, hogy 2012. május 22-én a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése óta első alkalommal fordult elő, hogy a nemzeti parlamentek működésbe hozták a „sárga lapos” eljárást azzal, hogy indokolással ellátott véleményeikben kifogást emeltek a kollektív fellépéshez való jognak a letelepedés szabadságával és a szolgáltatásnyújtás szabadságával összefüggésben való gyakorlásáról szóló tanácsi rendeletre irányuló bizottsági javaslattal szemben (COM(2012)0130);

Or. en

Módosítás 17
Evelyn Regner

Véleménytervezet
4 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

(4a) emlékeztet arra, hogy a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése óta bizottsági javaslattal kapcsolatban a nemzeti parlamentek részéről mindössze egy szubszidiaritási kifogás („sárga lap”) érte el az ilyen eljárás küszöbértékét, vagyis a nemzeti parlamentek egyharmadának támogatását nyolchetes határidőn belül (a kollektív fellépéshez való jognak a letelepedés szabadságával és a szolgáltatásnyújtás szabadságával összefüggésben való gyakorlásáról szóló tanácsi rendeletre irányuló bizottsági javaslattal (COM(2012)0130)

kapcsolatban); ösztönzi a Bizottságot annak felülvizsgálatára, hogy megfelelő-e a nyolchetes határidő és az előírt küszöbérték;

Or. de

Módosítás 18
Paulo Rangel

Véleménytervezet
4 b bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

(4b) hangsúlyozza, hogy az európai intézményeknek – az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt 2. jegyzőkönyv 5. cikkével összhangban – lehetővé kell tenniük a nemzeti parlamentek számára a jogalkotási javaslatok ellenőrzését annak biztosításán keresztül, hogy a Bizottság átfogóan és részletesen indokolja a szubszidiaritással és az arányossággal kapcsolatos döntéseit;

Or. pt

Módosítás 19
Andrew Duff, Alexandra Thein

Véleménytervezet
4 b bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

(4b) sajnálja, hogy a Bizottság nem készített megfelelő jelentést az arányosság elvének alkalmazásáról, különösen az EUMSZ felhatalmazáson alapuló és a végrehajtási aktusokról szóló 290. és 291. cikkének alkalmazása tekintetében; figyelmezteti a Tanácsot, hogy ne mossa egybe a felhatalmazáson alapuló és a

végrehajtási aktusok közötti egyértelmű különbséget; sürgeti a Bizottságot, hogy biztosítsa e két cikk megfelelő alkalmazását;

Or. en

Módosítás 20
Paulo Rangel

Véleménytervezet
4 c bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

(4c) megjegyzi továbbá ezzel összefüggésben, hogy a nemzeti parlamentek számára a szubszidiaritás és az arányosság elvének ellenőrzésére előírt jelenlegi határidők, gyakran nem bizonyultak elegendőnek;

Or. pt

Módosítás 21
Andrew Duff

Véleménytervezet
6 bekezdés

Véleménytervezet

Módosítás

(6) megállapítja azokból a jelentésben vizsgált jogalkotási eljárás esetekből, amelyek esetében kétely merült fel a szubszidiaritással kapcsolatban, hogy a politikai folyamat során nem tehető éles különbség a szubszidiaritás melletti érvek és az általános célszerűség és szakszerűség érvei között.

törölve

Or. en

Módosítás 22
Paulo Rangel

Véleménytervezet
6 bekezdés

Véleménytervezet

(6) megállapítja azokból a jelentésben vizsgált jogalkotási eljárási esetekből, amelyek esetében kétely merült fel a szubszidiaritással kapcsolatban, hogy a politikai folyamat során nem tehető és különbség a szubszidiaritás melletti érvek és az általános célszerűség és szakszerűség érvei között.

Módosítás

(6) hangsúlyozza, hogy az uniós intézményeknek és a nemzeti parlamenteknek az egyes elemzések és vélemények benyújtásakor lehetőség szerint és különbséget kell tenniük a szubszidiaritás melletti érvek és az általános célszerűség és szakszerűség érvei között.

Or. pt